



CARE SURGICAL
Specialists in Patient Positioning

INSTRUCTIONS FOR USE

CSM2510 CS Prone Face Cushion



CARE SURGICAL

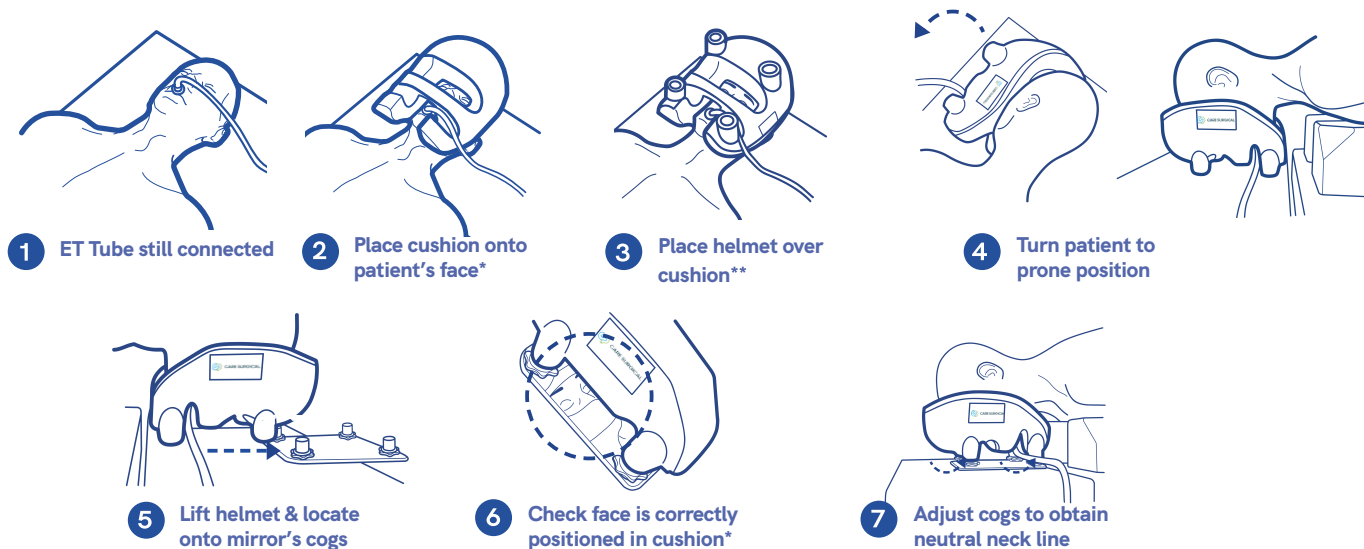
Product Code: CSM2510

CS Prone Face Cushion

*Suitable for patients 8 years+

⚠ Only to be used by trained clinicians.

The CS Prone Face Cushion offers support to your patient's forehead and cheeks. Ensure the eyebrows are visible to avoid direct pressure to the eyes. **For use with the CS Head Support System and other compatible head support systems.



*See overleaf for guidance on correct positioning



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road,
Burscough,
L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107



5 060624 120015

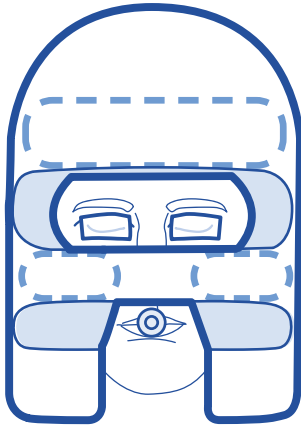
www.care-surgical.com



Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland

⚠ **DO NOT REUSE!** If reused injury to patient could occur due to issues with infection control and deterioration of the product.
⚠ **SAFE DISPOSAL:** customers should adhere to any local laws and regulations to the safe disposal of medical devices.
⚠ **DO NOT USE** products that appear to be damaged or worn.
In an event of product damage or patient injury, please contact Care Surgical.

The Forehead & Cheeks



See the instructional video
at www.care-surgical.com

Possible problems

- + Pressure ulcers
- + Facial edema

Possible causes

- + Inadequate blood supply due to prolonged excessive pressure
- + Shear, affecting the blood flow to the forehead or cheeks
- + Friction injury due to a period of continuous movement
- + Patient incorrectly positioned in the face support
- + High risk patient (includes the elderly, diabetics, smokers and those taking certain medications, eg steroids)

Reduce the risk

- + Ensure the patient's face is supported on the bony part of their cheeks, not the soft tissue
- + Ensure the patient's eyebrows are clearly visible
- + The face support must not encroach into the periorbital area above or below the eye
- + Recheck the head support after turning the patient and at least every 30 minutes throughout the procedure
- + It may be necessary to lift and replace the patient's face during long procedures or if there has been movement



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road,
Burscough,
L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107



www.care-surgical.com



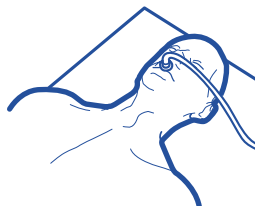
CARE SURGICAL

Produktkode: CSM2510

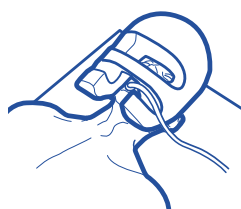
CS Prone Face Cushion

*Egnet til patienter 8 år+.

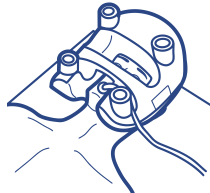
CS Prone Face Cushion giver støtte til din patients pande og kinder. Sørg for, at øjenbrynene er synlige for at undgå direkte tryk på øjnene. **Til brug med CS Head Support System og andre kompatible hovedstøttesystemer.



1 ET-slange stadig tilsluttet



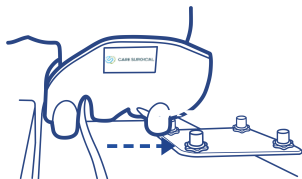
2 Placer puden på patientens ansigt*



3 Placer hjelmen over puden**



4 Drej patienten til bugleje



5 Løft hjelmen og find på spejlets takker



6 Kontroller at ansigtet er korrekt placeret i puden*



7 Juster takker for at opnå neutral halsudskæring

Må kun bruges af uddannede klinikere *Se næste side for vejledning om korrekt positionering

UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland



MÅ IKKE GENBRUGES! Ved genbrug kan patienten påføres skade som følge af problemer med infektionskontrol og forringelse af produktet.



SIKKER BORTSKAFFELSE: kunder skal overholde lokal lovgivning og bestemmelser om sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr.

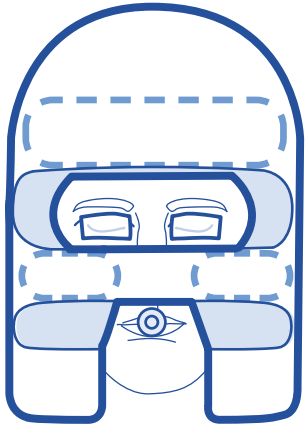


UNDLAD AT BRUGE produkter, der synes at være beskadigede eller slidte. I tilfælde af skade på et produkt eller en patient kontaktes Care Surgical.



5 060624 120015

Panden og kinderne



Se instruktionsvideoen på
www.care-surgical.com

Mulige problemer

- + Tryksår
- + Ødem i ansigtet

Mulige årsager

- + Utilstrækkelig blodforsyning på grund af langvarigt forhøjet tryk
- + Forskydning, der påvirker blodgennemstrømningen til panden eller kinderne
- + Friktionsskade på grund af en periode med kontinuerlig bevægelse
- + Patienten er ukorrekt placeret i ansigtsstøtten
- + Højrisikopatient (omfatter ældre, diabetikere, rygere og dem, der tager visse lægemidler, f.eks. steroider)

Reducer risikoen

- + Sørg for, at patientens ansigt støttes på knogledelen af kinderne, ikke det bløde væv
- + Sørg for, at patientens øjenbryn er tydeligt synlige
- + Ansigtstøtten må ikke trænge ind i det periorbitale område over eller under øjet
- + Kontroller hovedstøtten igen efter at have vendt patienten og mindst hvert 30. minut under hele proceduren
- + Det kan være nødvendigt at løfte og udskifte patientens ansigt under lange procedurer, eller hvis der har været bevægelse



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107



www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland





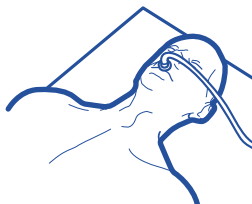
CARE SURGICAL

Tuotekoodi: CSM 2510

CS Prone Face Cushion

*Soveltuu yli 8-vuotiaille potilaille

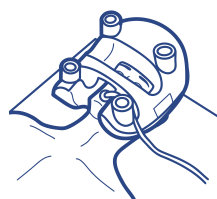
CS Prone Face Cushion -kasvotyyny tukee potilaan otsaa ja poskia. Varmista, että kulmakarvat ovat näkyvissä, jotta silmiin ei aiheudu suoraa painetta. **Käytetään CS Head Support System -päätukijärjestelmän ja muiden yhteensopivien päätukijärjestelmien kanssa.



1 Intubaatioputki edelleen liitettynä



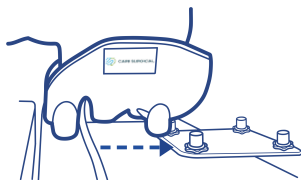
2 Aseta tyyny potilaan kasvoille.*



3 Aseta kypärä tyynyn päälle.**



4 Käännä potilas päinmakuulle.



5 Nosta kypärää ja kohdista se peilin tappeihin.



6 Tarkista, että kasvot on aseteltu oikein tyynylle.*



7 Sääda tappeja niin, että niskalinja on neutraali.

Vain koulutettujen lääkäreiden käyttöön. *Katso oikea asettelu kääntöpuolelta.



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland



ÄLÄ KÄYTÄ UUELLEEN! Uudelleenkäyttö saattaa aiheuttaa potilaan vamman infektiohallinnan ja tuotteen heikkenemisen seurauksena.



TURVALLINEN HÄVITTÄMINEN: asiakkaiden on noudatettava paikallisia lääkinnällisten laitteiden turvallista hävittämistä koskevia lakeja ja asetuksia.

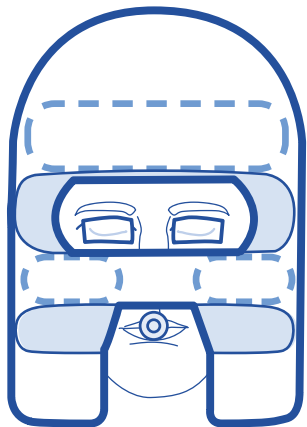


ÄLÄ KÄYTÄ tuotteita, jotka vaikuttavat vaurioituneilta tai kuluneilta. Tuotevaurion tai potilaan vamman tapauksessa ota yhteys Care Surgical -yhtiöön.



5 060624 120015

Otsa ja posket



Katso ohjevideo osoitteessa
www.care-surgical.com.

Mahdolliset ongelmat

- + Painehaavat
- + Kasvojen turvotus

Mahdolliset syyt

- + Riittämätön verenvirtaus liiallisen pitkittyneen paineen seurauksena
- + Leikkausvoima, joka vaikuttaa veren virtaukseen otsaan tai poskiin
- + Hankausvamma jatkuvan liikkeen seurauksena
- + Potilaan virheellinen asettelu kasvotukeen
- + Suuren riskin potilaat (iäkkäät potilaat, diabeetikot, tupakoitsijat ja tiettyjen lääkkeiden, esim. steroidien, käyttäjät)

Riskin pienentäminen

- + Varmista, että potilaan kasvot ovat tuettuna poskien luiden kohdalta, ei pehmytkudoksen kohdalta.
- + Varmista, että potilaan kulmakarvat ovat selvästi näkyvissä.
- + Kasvotuki ei saa ulottua silmänympärysten tai silmänalusten alueelle.
- + Tarkista kasvotuki uudelleen potilaan kääntämisen jälkeen ja vähintään 30 minuutin välein toimenpiteen ajan.
- + Potilaan kasvoja saatetaan joutua nostamaan ja asettelemaan uudelleen pitkien toimenpiteiden aikana tai liikkeen jälkeen.



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 XSP8 Ireland



Potilaan
enimmäispaino





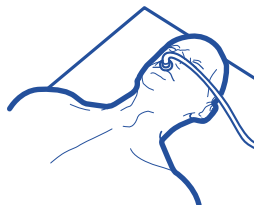
CARE SURGICAL

Produktkod: CSM2510

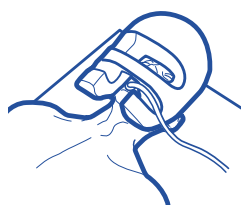
CS Prone Face Cushion

*Passar patienter från 8 år

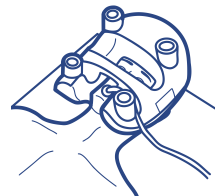
CS Prone Face Cushion ger stöd åt patientens panna och kinder. Säkerställ att ögonbrynen är synliga för att undvika direkt tryck på ögonen. **För användning med CS Head Support System och andra kompatibla huvudstödsystem.



1 Endotrakealtub fortfarande insatt



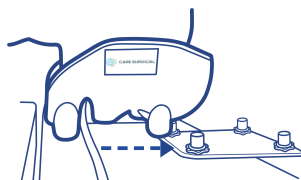
2 Placera kudden på patientens ansikte*



3 Placera hjälmen över kudden**



4 Vänd patienten till framstupa läge



5 Lyft hjälmen och placera den på spegelns tappar



6 Kontrollera att ansiktet är rätt positionerat i kudden*



7 Justera tapparna för att få en neutral nacklinje

Ska endast användas av utbildade läkare *Se baksidan för vägledning om korrekt positionering



max. patientvikt

UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland



FÅR INTE ÅTERANVÄNDAS! Om produkten återanvänds kan patientskada uppstå på grund av problem med infektionskontroll och försämring av produkten.



SÄKER KASSERING: Kunderna ska följa alla lokala lagar och förordningar för säker hantering av medicintekniska produkter.



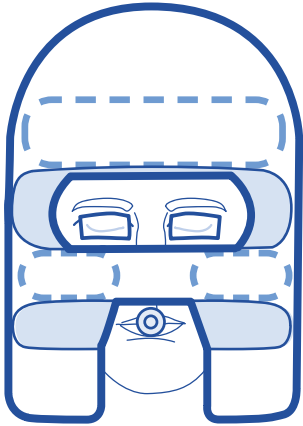
Produkter **FÅR INTE ANVÄNDAS** om de visar sig vara skadade eller slitna. I händelse av en produktskada eller patientskada, kontakta Care Surgical.



5 060624 120015

EU REP

Pannan och kinderna



Se instruktionsvideon på
www.care-surgical.com

Möjliga problem

- + Trycksår
- + Ansiktsödem

Möjliga orsaker

- + Otillräcklig blodtillförsel på grund av långvarigt överdrivet tryck
- + Skjuvning, som påverkar blodflödet till pannan och kinderna
- + Friktionsskada på grund av en period med kontinuerlig rörelse
- + Patient inkorrekt positionerad i ansiktsstödet
- + Högriskpatienter (inkluderar äldre, diabetiker, rökare och de som tar vissa mediciner, t.ex. steroider)

Minska risken

- + Säkerställ att patientens ansikte stöds av delen på kinderna med ben och inte stöds av mjukdelar
- + Säkerställ att patientens ögonbryn är tydligt synliga
- + Ansiktsstödet får inte göra intrång i området runt ögonen (periorbitalt), varken över eller under ögonen
- + Kontrollera huvudstödet igen efter att patienten har väntat och minst var 30:e minut under resten av operationsproceduren
- + Det kan vara nödvändigt att lyfta och omplacera patientens ansikte under långa operationsprocedurer eller om ingen rörelse har förekommit



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107



www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland





CARE SURGICAL

Code produit : CSM2510

CS Prone Face Cushion

*Convient aux patients âgés de plus de 8 ans

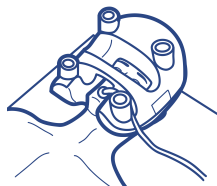
Le CS Prone Face Cushion offre un soutien au front et aux joues de votre patient. Veillez à ce que les sourcils soient visibles pour éviter toute pression directe sur les yeux. **À utiliser avec le CS Head Support System et d'autres systèmes de soutien de la tête compatibles.



1 Tube endotrachéal toujours connecté



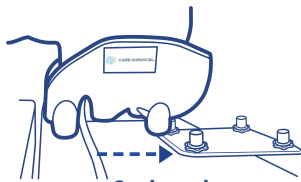
2 Placez le coussin sur le visage du patient*



3 Placez le casque sur le coussin**



4 Mettez le patient en position allongée sur le ventre



5 Soulevez le casque et placez-le sur les crans du miroir



6 Vérifiez que le visage est correctement positionné dans le coussin*



7 Ajustez les crans pour obtenir une ligne du cou neutre

Ne doit être utilisé que par des cliniciens qualifiés *Voir au verso pour des conseils sur le positionnement correct



RU : Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland



NE PAS RÉUTILISER ! lors de la survenue d'une nouvelle lésion du patient en raison de problèmes de contrôle d'une infection ou de détérioration du produit.



ÉLIMINATION SÛRE : les clients doivent se conformer à toutes les lois et réglementations locales lors de l'élimination de manière sûre des dispositifs médicaux.



NE PAS UTILISER les produits qui semblent endommagés ou usés. Dans le cas d'un produit endommagé ou de lésions du patient, veuillez contacter Care Surgical.



5 060624 120015

EU REP

Le front et les joues

Problèmes possibles

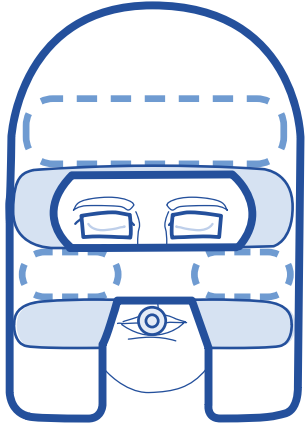
- + Ulcères de pression
- + Œdème facial

Causes possibles

- + Apport sanguin insuffisant dû à une pression excessive prolongée
- + Cisaillement, affectant le flux sanguin vers le front ou les joues
- + Lésion par friction due à une période de mouvement continu
- + Patient mal positionné dans le support facial
- + Patient à haut risque (personnes âgées, diabétiques, fumeurs et personnes prenant certains médicaments, par exemple des stéroïdes)

Réduire le risque

- + Veillez à ce que le visage du patient repose sur la partie osseuse de ses joues, et non sur les tissus mous
- + Veillez à ce que les sourcils du patient soient clairement visibles
- + Le support facial ne doit pas empiéter sur la zone périorbitaire au-dessus ou en dessous de l'œil
- + Recontrôlez le support de tête après avoir tourné le patient et au moins toutes les 30 minutes pendant toute la durée de la procédure
- + Il peut être nécessaire de soulever et repositionner le visage du patient lors de procédures longues ou en cas de mouvement



**Consultez la vidéo
d'instruction sur le site
www.care-surgical.com**

RU : Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 XSP8 Ireland



Poids maximum
du patient





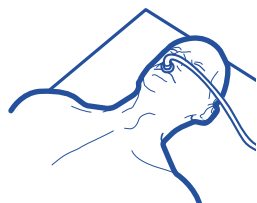
CARE SURGICAL

Κωδικός προϊόντος: CSM2510

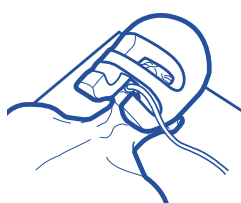
CS Prone Face Cushion

*Κατάλληλο για ασθενείς ηλικίας άνω των 8 ετών

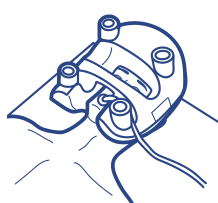
Το CS Prone Face Cushion προσφέρει στήριξη στο μέτωπο και τις παρειές του ασθενούς σας. Βεβαιωθείτε ότι τα φρύδια είναι ορατά για να αποτρέπεται η άμεση συμπίεση των οφθαλμών. **Για χρήση με το CS Head Support System και άλλα συμβατά συστήματα υποστήριξης κεφαλής.



1 Ο ενδοτραχειακός σωλήνας εξακολουθεί να είναι συνδεδεμένος



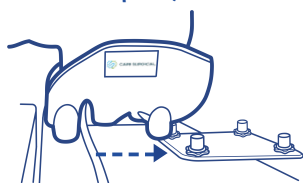
2 Τοποθετήστε το μαξιλάρι στο πρόσωπο του ασθενούς*



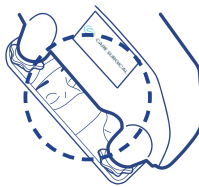
3 Τοποθετήστε το κράνος πάνω από το μαξιλάρι**



4 Γυρίστε τον ασθενή σε πρηνή θέση



5 Σηκώστε το κράνος και εντοπίστε τους οδοντωτούς τροχούς του καθρέφτη



6 Ελέγξτε ότι το πρόσωπο είναι σωστά τοποθετημένο στο μαξιλάρι*



7 Ρυθμίστε τους οδοντωτούς τροχούς ώστε να επιτευχθεί μια ελεύθερη γραμμή λαιμού

Να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους κλινικούς ιατρούς *Δείτε την οπίσθια όψη για οδηγίες σχετικά με τη σωστή τοποθέτηση

UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland



Μέγιστο βάρος
ασθενούς



ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό του ασθενούς λόγω προβλημάτων με τον έλεγχο λαμώσεων και υποβάθμισης του προϊόντος.



ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗ: οι πελάτες θα πρέπει να τηρούν τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για την ασφαλή απόρριψη των ιατροτεχνολογικών προϊόντων.

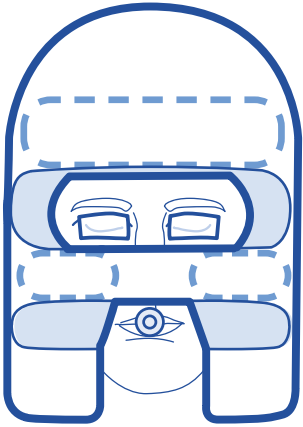


ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά. Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος ή τραυματισμού του ασθενούς, επικοινωνήστε με την **Care Surgical**.

5 060624 120015

EU REP

Το μέτωπο και οι παρειές



**Ανατρέξτε στο εκπαιδευτικό
βίντεο, στη διεύθυνση
www.care-surgical.com**

Πιθανά προβλήματα

- + Έλκη κατάκλισης
- + Οίδημα προσώπου

Πιθανά αίτια

- + Ανεπαρκής παροχή αίματος λόγω παρατεταμένης υπερβολικής πίεσης
- + Διάτμηση, που επηρεάζει τη ροή του αίματος στο μέτωπο ή τις παρειές
- + Τραυματισμός λόγω τριβής σε περίοδο συνεχούς κίνησης
- + Ο ασθενής δεν είναι σωστά τοποθετημένος στη διάταξη υποστήριξης του προσώπου
- + Ασθενής υψηλού κινδύνου (περιλαμβάνει ηλικιωμένους, τους διαβητικούς, καπνιστές και ασθενείς που λαμβάνουν συγκεκριμένα φάρμακα, π.χ. στεροειδή)

Μείωση του κινδύνου

- + Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπο του ασθενούς στηρίζεται στο οστέινο τμήμα των παρειών του και όχι στους μαλακούς ιστούς
- + Βεβαιωθείτε ότι τα φρύδια του ασθενούς είναι ευδιάκριτα
- + Η διάταξη υποστήριξης του προσώπου δεν πρέπει να εισχωρεί στην περιοφθαλμική περιοχή πάνω ή κάτω από τον οφθαλμό
- + Μετά από την περιστροφή του ασθενούς, και τουλάχιστον κάθε 30 λεπτά καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, θα πρέπει να ελέγχετε την υποστήριξη της κεφαλής
- + Μπορεί να είναι απαραίτητο να ανυψωθεί και να αντικατασταθεί το μαξιλάρι προσώπου του ασθενούς κατά τη διάρκεια μακροχρόνιων επεμβάσεων ή αν ο ασθενής μετακινείται



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107



www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland





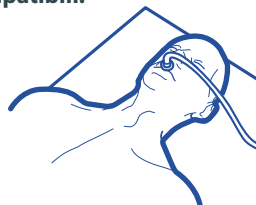
CARE SURGICAL

Codice del prodotto: CSM2510

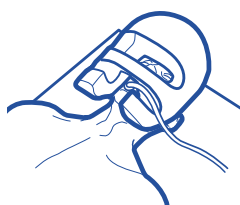
CS Prone Face Cushion

*Adatto a pazienti di età superiore a 8 anni

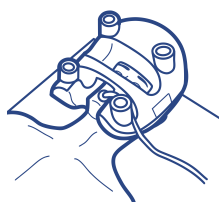
CS Prone Face Cushion offre sostegno alla fronte e alle guance del paziente. Assicurarsi che le sopracciglia siano visibili per evitare una pressione diretta sugli occhi. **Da utilizzare con CS Head Support System e altri sistemi di supporto per la testa compatibili.



1 Tubo ET ancora connesso



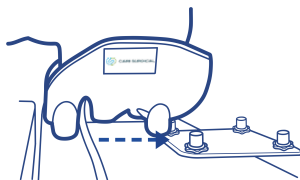
2 Posizionare il cuscino sul viso del paziente*



3 Posizionare il caschetto sopra al cuscino**



4 Girare il paziente in posizione prona



5 Sollevare il caschetto e posizionarlo sui perni dello specchio



6 Controllare che il viso sia posizionato correttamente sul cuscino*



7 Regolare i perni per ottenere una posizione del collo neutra

Da utilizzare solo da parte di medici qualificati *Vedere sul retro per indicazioni sul posizionamento corretto



peso massimo
paziente

Regno Unito: Care
Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 XSP8 Irlanda



NON RIUTILIZZARE! Il riutilizzo potrebbe causare lesioni al paziente dovute a problemi legati al controllo delle infezioni e al deterioramento del prodotto.



SMALTIMENTO SICURO: i clienti devono attenersi alle leggi e alle normative locali in materia di smaltimento sicuro dei dispositivi medici.



NON UTILIZZARE prodotti che presentano segni di danneggiamento o usura. In caso di danni al prodotto o lesioni al paziente, contattare Care Surgical.



5 060624 120015

EU REP

Fronte e guance

Possibili problemi

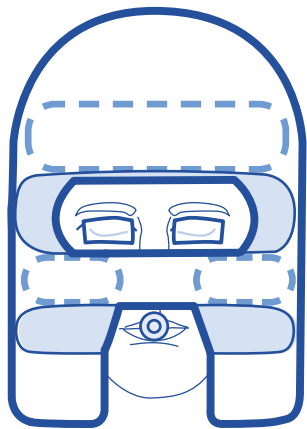
- + Lesioni da pressione
- + Gonfiore del viso

Possibili cause

- + Apporto di sangue inadeguato a causa di una pressione eccessiva e prolungata
- + Sforzo di taglio, che influisce sul flusso sanguigno verso la fronte o le guance
- + Lesione da attrito dovuta a un periodo di movimento continuo
- + Paziente non posizionato correttamente nel supporto facciale
- + Paziente ad alto rischio (tra cui anziani, diabetici, fumatori e persone che assumono determinati farmaci, ad es. steroidi)

Ridurre il rischio

- + Assicurarsi che il viso del paziente poggi sulla parte ossea delle guance e non dai tessuti molli
- + Assicurarsi che le sopracciglia del paziente siano chiaramente visibili
- + Il supporto per il viso non deve invadere la zona periorbitale, sopra o sotto l'occhio
- + Ricontrollare il supporto per la testa dopo aver girato il paziente e almeno ogni 30 minuti per tutta la durata della procedura
- + Può essere necessario sollevare e riposizionare il viso del paziente durante le procedure più lunghe o in caso di movimento



**Vedere il video informativo
su www.care-surgical.com**

Regno Unito: Care
Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road
Burscough, L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107

www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublino, K78 X5P8 Irlanda





CARE SURGICAL

Artikelnummer: CSM2510

CS Prone Face Cushion

*Geeignet für Patienten über 8 Jahren

⚠ Nur für den Einsatz durch geschultes Personal geeignet.

Das Prone Face Kopflagerungskissen stützt Stirn und Wangen Ihres Patienten. Stellen Sie sicher, dass die Augenbrauen sichtbar sind, um direkten Druck auf die Augen zu vermeiden. **Zur Verwendung mit dem CS Head Support System und anderen kompatiblen Kopflagerungssystemen.



*Hinweise zur korrekten Positionierung auf der Rückseite



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road,
Burscough,
L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107



5 060624 120015

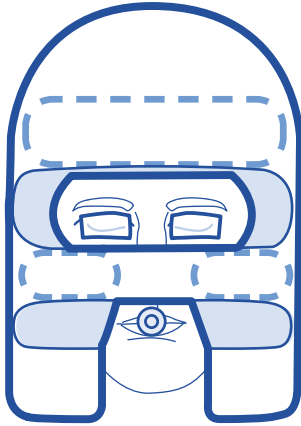
www.care-surgical.com

Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland



⚠ **Nicht wiederverwenden!** Bei Wiederverwendung kann es aufgrund von erschwerter Infektionskontrolle und der Alterung des Produkts zu Verletzungen des Patienten kommen.
⚠ **Sichere Entsorgung:** Kunden sollten alle lokalen Gesetze und Vorschriften zur sicheren Entsorgung von Medizinprodukten einhalten.
⚠ **Verwenden Sie keine Produkte:** die beschädigt oder abgenutzt erscheinen. Im Falle einer Produktbeschädigung oder einer Verletzung des Patienten wenden Sie sich bitte an Care Surgical.

Stirn & Wangen



Sehen Sie sich das Anleitungsvideo
unter www.care-surgical.com an

Mögliche Probleme

- + Dekubitus
- + Gesichtssödeme

Mögliche Ursachen

- + Unzureichende Durchblutung aufgrund anhaltenden übermäßigen Drucks
- + Scherkräfte, die die Durchblutung der Stirn oder der Wangen beeinträchtigen
- + Reibungsverletzungen aufgrund längerer, kontinuierlicher Bewegung
- + Falsche Lagerung des Patienten im Kopflagerungskissen
- + Risikopatienten (dazu zählen ältere Menschen, Diabetiker, Raucher und Personen, die bestimmte Medikamente einnehmen, z. B. Steroide)

Minimieren des Risikos

- + Achten Sie darauf, dass das Gesicht des Patienten auf dem knöchernen Teil der Wangen aufliegt, nicht auf dem Weichgewebe
- + Achten Sie darauf, dass die Augenbrauen des Patienten gut sichtbar sind
- + Das Kopflagerungskissen darf nicht in den periorbitalen Bereich oberhalb oder unterhalb des Auges hineinragen
- + Überprüfen Sie die Positionierung nach dem Drehen des Patienten und während des gesamten Eingriffs mindestens alle 30 Minuten
- + Bei langen Eingriffen oder bei Bewegungen des Patienten kann es erforderlich sein, das Gesicht des Patienten anzuheben und neu zu positionieren



UK: Care Surgical Ltd
Unit 6 Ringtail Road,
Burscough,
L40 8JY
Tel: 01704 336671

USA: Care Surgical LLC
43 Broad Street
Suite B106, Hudson,
MA 01749, USA
Tel: 866-243-4107



www.care-surgical.com



Care Surgical Supplies Limited, Office 2, 12a Lower Main Street,
Lucan Co. Dublin, K78 X5P8 Ireland



CARE SURGICAL
Specialists in Patient Positioning